



# EXPLOSION PROTECTION

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

Cert NO.GYJ21.1229

This is to certify that the product

**Soliswitch**

manufactured by **Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co.KG**

(Address:Obere Wank 1, 87484 Nesselwang, Germany)

which model is **FTE20 series**

Ex marking **Ex tD A20/A21 IP66 T110°C**

product standard /

drawing number **10000005114**

has been inspected and certified by NEPSI, and that it conforms to **GB 12476.1-2013,GB 12476.5-2013**

This Approval shall remain in force until **2026.05.17**

**Remarks**

- 1.Conditions for safe use are specified in the attachment(s) to this certificate.
- 2.Model designation is specified in the attachment(s) to this certificate.
- 3.Safe parameters specified in the attachment(s) to this certificate.
- 4.This certificate is also applicable for the product with same type manufactured by Endress+Hauser Wetzer (Suzhou) Co., Ltd. (address: No.31 JiangTianLiLu,Suzhou Industrial Park)

Director

National Supervision and Inspection Centre for  
Explosion Protection and Safety of Instrumentation

Issued Date **2021.05.18**

This Certificate is valid for products compatible with the documents and samples approved by NEPSI.

103 Cao Bao Road  
Shanghai 200233, China

<http://www.nepsi.org.cn>  
Email: [info@nepsi.org.cn](mailto:info@nepsi.org.cn)

Tel: +86 21 64368180  
Fax: +86 21 64844580

# 国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

## National Supervision and Inspection Centre for Explosion Protection and Safety of Instrumentation

(GYJ21.1229)

(Attachment I)

### Attachment I to GYJ21.1229

#### 1. Description

FTE20 series Soliswitch, manufactured by Endress+Hauser Wetzler GmbH + Co.KG, has been certified by National Supervision and Inspection Center for Explosion Protection and Safety of Instrumentation (NEPSI). The product accords with following standards:

GB 12476.1-2013 Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust- Part 1: General requirements

GB 12476.5-2013 Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust- Part 5: Protection by enclosures "tD"

The Ex marking is Ex tD A20/A21 IP66 T110 °C, its certificate number is GYJ21.1229.

#### 2. Conditions for Safe Use

2.1 The external earth connection facility shall be connected reliably.

2.2 The ambient temperature range of this product is: -20 °C ~ +60 °C.

2.3 Electrical data:

Power supply	Capacity
24VAC, 115VAC or 230VAC	3.5VA
20...28Vdc	3.5VA

2.4 Clean the surface of this product termly when using in combustible dust atmosphere.

2.5 Any maintenance shall be performed only when the warning "Do not open when energized" is observed.

2.6 The user shall not change the configuration in order to maintain/ensure the explosion protection performance of the equipment. Any change may impair safety.

2.7 For installation, use and maintenance of this product, the end user shall observe the instruction manual and the following standards:

GB 50257-2014 "Code for construction and acceptance of electric device for explosion atmospheres and fire hazard electrical equipment installation engineering".

GB 3836.13-2013 "Explosive atmospheres- Part 13:Equipment repair, overhaul and reclamation".

GB/T 3836.15-2017 "Explosive atmospheres- Part 15:Electrical installations design, selection and erection".

GB/T 3836.16-2017 "Explosive atmospheres- Part 16:Electrical installations inspection and maintenance".

GB 15577-2018 "Safety regulations for dust explosion prevention and protection". (Only if installed in dust hazardous areas).




### 3. Manufacturer's Responsibility

3.1 Conditions for safe use, as specified above, should be included in the documentation the user is provided with.

3.2 Manufacturing should be done according to the documentation approved by NEPSI.

3.3 Nameplate should include these contents listed below:

- 1) NEPSI logo 
- 2) Ex marking
- 3) certificate number
- 4) ambient temperature
- 5) electrical data

National Supervision and Inspection Center  
for Explosion Protection and Safety of Instrumentation

2021.05.18





# 防爆合格证

证号: GYJ21.1229

由 Endress+Hauser Wetzler GmbH + Co. KG  
(地址: Obere Wank 1, 87484 Nesselwang, Germany)

制造的产品:

名称 阻旋式物位开关

型号规格 FTE20系列

防爆标志 Ex tD A20/A21 IP66 T110°C

产品标准 /

图样编号 10000005114

经图样及技术文件的审查和样品检验, 确认上述产品符合 GB 12476.1-2013、GB 12476.5-2013 标准, 特颁发此证。

本证书有效期: 2021年5月18日至2026年5月17日

- 备注
1. 安全使用注意事项见本证书附件。
  2. 型号规格说明见本证书附件。
  3. 电气安全参数见本证书附件。
  4. 本证书同时适用于恩德斯豪斯温度仪表(苏州)有限公司(地址: 苏州工业园区江田里路31号)生产的同型号产品。

站长

国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

颁发日期二〇二一年五月十八日

本证书仅对与认可文件和样品一致的产品有效。

地址: 上海市漕宝路103号  
邮编: 200233

网址: [www.nepsi.org.cn](http://www.nepsi.org.cn)  
Email: [info@nepsi.org.cn](mailto:info@nepsi.org.cn)

电话: +86 21 64368180  
传真: +86 21 64844580

# 国家级仪器仪表防爆安全监督检验站

National Supervision and Inspection Centre for  
Explosion Protection and Safety of Instrumentation

(GYJ21.1229)

(Attachment I)

## GYJ21.1229防爆合格证附件 I

由Endress+Hauser Wetzler GmbH + Co.KG生产的FTE20系列阻旋式物位开关，经国家级仪器仪表防爆安全监督检验站(NEPSI)检验，符合下列标准：

GB 12476.1-2013 可燃性粉尘环境用电气设备 第1部分：通用要求

GB 12476.5-2013 可燃性粉尘环境用电气设备 第5部分：外壳保护型“tD”

产品防爆标志Ex tD A20/A21 IP66 T110℃，防爆合格证号GYJ21.1229。

### 一、产品使用注意事项

- 1、产品外壳设有接地端子，用户在安装使用时应可靠接地。
- 2、产品使用环境温度范围：-20℃~+60℃
- 3、产品电气参数：

电压	容量
24VAC, 115VAC或230VAC	3.5VA
20...28Vdc	3.5VA

- 4、产品在粉尘环境使用维护时，应定期采取清洁措施，以防止表面积聚粉尘。
- 5、产品在现场使用维护时必须遵守“断电源后开盖”的原则。
- 6、用户不得自行随意更换该产品的电气零部件，应会同产品制造商共同解决运行中出现的故障，以免影响防爆性能和损坏现象的发生。
- 7、产品的安装、使用和维护应同时遵守产品使用说明书、GB 3836.13-2013“爆炸性环境 第13部分：设备的修理、检修、修复和改造”、GB/T 3836.15-2017“爆炸性环境 第15部分：电气装置的设计、选型和安装”、GB/T 3836.16-2017“爆炸性环境 第16部分：电气装置的检查与维护”、GB 50257-2014“电气设备安装工程爆炸和火灾危险环境电气装置施工及验收规范”及GB 15577-2018“粉尘防爆安全规程”的有关规定的有关规定。

### 二、制造厂责任

- 1、产品制造厂必须将上述使用注意事项纳入产品使用说明书；
- 2、制造厂必须严格按照NEPSI认可的文件资料生产；
- 3、产品铭牌中应至少包括下列内容：



- a) NEPSI认可标志 (见防爆合格证书)
- b) 产品防爆标志
- c) 防爆合格证号
- d) 使用环境温度
- e) 安全电气参数

国家级仪器仪表防爆安全监督检验站  
二〇二一年五月十八日

